

# Формирование готовности к инновационной деятельности будущих специалистов средствами иностранного языка



**ВОЛОДИНА**

Елена Владимировна, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков Московского государственного индустриального университета, Москва



**ВОЛОДИНА**

Инга Вадимовна, соискатель в аспирантуре Московского государственного индустриального университета, Москва

Сегодня перед российской экономикой стоят новые вызовы, связанные с усилением глобальной конкуренции, ожидаемой волной технологических изменений, возрастанием роли человеческого капитала как основного фактора экономического развития, исчерпанием потенциала экспортно-сырьевой модели экономического развития. Для решения этих проблем определены индикаторы развития: человеческого потенциала, образования, рынка труда.

Основной проблемой для реализации стратегии инновационного развития России остается дефицит кадров для инновационной деятельности, способных объединить интеллектуальные и технологические ресурсы страны и обеспечить коммерциализацию новшеств на внутреннем и глобальном рынках. Как показывает мировой опыт, для инновационной деятельности требуются специалисты, обладающие особой подготовкой и владеющие специфическими знаниями, умениями и навыками, обеспечивающими эффективность инновационного процесса на основе междисциплинарной координации.

## Профессионал нового типа

При выборе профессиональных решений главным источником прибавочной стоимости в интеллектуально-информационном обществе становится «энергия человеческого мозга, который способен создавать знания и на их основе разрабатывать и материализовывать новые продукты». Актуальной для университетской подготовки специалистов становится идея формирования профессионала нового типа. Все более возрастает спрос на дипломированных специалистов в различных областях, которые способны самостоятельно, без помощи переводчика, быстро и компетентно решать профессиональные проблемы. В качестве основной цели выдвигается формирование у студентов профессионального компонента коммуникативной компетенции (ее инновационной составляющей), проявляющегося в способности и готовности обучающегося организовать свою иноязычную речевую деятельность адекватно ситуациям межкультурной коммуникации для решения практических задач в различных си-

туациях профессионального общения, включая инновационную деятельность.

## Принятая терминология

Инновационная деятельность имеет свою терминологию. В данной статье используются следующие определения [1, 2, 3, 4].

*Инновации* — введенный в употребление новый или значительно улучшенный продукт (товар, услуга) или процесс, новый метод продаж или новый организационный метод в деловой практике, организации рабочих мест или во внешних связях.

*Инновационный проект* — комплекс направленных на достижение экономического эффекта мероприятий по осуществлению инноваций, в том числе по коммерциализации научных и (или) научно-технических результатов.

*Инновационная инфраструктура* — совокупность организаций, способствующих реализации инновационных проектов, включая предоставление управленческих, материально-технических, финансовых, информационных, кадровых, консультационных и организационных услуг.

*Инновационная деятельность* — деятельность (включая научную, технологическую, организационную, финансовую и коммерческую), направленная на реализацию инновационных проектов, а также на создание инновационной инфраструктуры и обеспечение ее деятельности. Процесс формирования готовности будущих специалистов (инженеров) к инновационной деятельности средствами иностранного языка основан на модели образовательного пространства [8, с. 165], модели формирования толерантного поведения [6, с. 32] и модели формирования готовности будущих специалистов

## Аннотация

В статье рассматриваются вопросы формирования готовности к инновационной деятельности будущих специалистов (инженеров) средствами иностранного (английского) языка

## Ключевые слова:

инновация, виды инноваций, классификация инноваций, компетенции, инновационные системы, инновационная деятельность

(инженеров) к инновационной деятельности средствами иностранного языка в образовательной среде вуза [7, с. 201].

*Национальная инновационная система* — совокупность взаимосвязанных организаций (структур), занятых производством и (или) коммерческой реализацией знаний и технологий, и комплекса институтов правового, финансового и социального характера, обеспечивающих взаимодействие образовательных, научных, предпринимательских и некоммерческих организаций и структур во всех сферах экономики и общественной жизни.

## Язык профессиональной и научной коммуникации

Концепция обучения английскому языку как языку профессионального общения (English for Special / Specific Purposes (ESP) — английский язык для специальных целей) имеет существенное значение для реализации целей и задач подготовки специалистов (инженеров) к инновационной деятельности. Возникает необходимость создания терминологической базы языка профессиональной и научной коммуникации. Для определения сущности использования инноваций в бизнесе коммерческих структур целесообразно изучить их классификацию. Учебно-методическое пособие «Professional English for Innovation Activity» [5] содержит терминологическую базу английского языка научной и профессиональной коммуникации по инновационной деятельности будущих специалистов (инженеров) на основе коммуникативно значимых тем и ситуаций профессионального общения, типичных для данной сферы деятельности и социальных ролей:

- обсуждение междисциплинарных инновационных проектов, формирование цели команды, принятие решения в ситуациях риска с учетом цены ошибки;

- анализирование состояния и перспектив развития автомобилей и тракторов, их технологического оборудования и комплексов на их базе;

- научные исследования по поиску и проверке новых идей совершенствования автомобилей и тракторов;

- способы достижения целей проекта, выявление приоритетов решения задач при производстве, модернизации и ремонте автомобилей и тракторов, их технологического оборудования и комплексов на их базе;

- конкретные варианты решения проблем производства, модернизации и ремонта автомобилей и тракторов, проведение анализа этих вариантов, прогнозирование последствий, поиск компромиссных решений в условиях многокритериальности и неопределенности;

- анализ и оценка инновационного потенциала организации;

- исследование способов организации инновационной деятельности;

- анализ и оценка инновационного потенциала работников организации;

- обоснование выбора оценки эффективности инновационного проекта;

- выбор методов разработки инновационных идей и оценка способов сокращения этапов инновационного процесса и др.

## Практика применения

В пособии рассматриваются различные подходы к классификации инноваций, классификационные признаки и существующие классификации инноваций в России и за рубежом. Это имеет большую практическую значимость, так как дает возможность оценить характеристики прогрессивного новшества, что необходимо для развития конкретного инновационного процесса. Большое внимание уделено работе с познавательными и проблемными аутентичными текстами, которые существенно расширяют кругозор студентов; задания к ним стимулируют понимание смысла прочитанного. Для формирования профессионального тезауруса в каждый урок вводится активная лексика и упражнения на ее усвоение (закрепление). Их выполнение позволяет быстро и легко понять содержание текста. Рассмотрим фрагмент заданий из учебно-методического пособия.

*Подобрать синонимы к данному слову.*

1	internal	a	old
2	broad	b	to disengage
3	to engage	c	to decrease
4	new	d	worse
5	minor (неважный)	e	external
6	better	f	narrow
7	to increase	g	important

*Дополните предложения, используя слово в нужной форме.*

1. to serve — service

a) Our aim is to provide the best ... at the lowest price.

b) The old hospital in London Road now ... as a hostel for the homeless

c) people.

2. to market — market — marketing

a) This billboard poster is a typical example of ... strategy during the 1920s.

b) The electric cars are being ... as safer for the environment.

c) Honda is trying to increase its ... share.

3. to exist — existence — existing

a) The Earth has ... for more than four thousand million years.

b) It was Louis Pasteur who first discovered the... of microscopic organisms.

c) It will not be easy to replace ... laws regarding adopted children's rights to contact their natural parents.

Следует отметить, что вопрос не столько запрашивает информацию, сколько несет ее. После чтения текста студентам предлагается ответить на ряд вопросов, которые позволяют определить понимание прочитанного.

**Сегодня возрастает спрос на дипломированных специалистов, которые способны самостоятельно, без помощи переводчика, быстро и компетентно решать профессиональные проблемы**

- What is an innovation?
- What is the minimum requirement for in innovation?
- What innovative activities do you know?
- What is an innovative firm?
- What are the main types of innovation?
- What is a process innovation?
- What is a marketing innovation?
- What is an organizational innovation?

*Задать вопросы к выделенным словам.*

- Schumpeter became known for his opposition to Marxism and socialism. (why?)
- His work «Capitalism, Socialism and Democracy» was reprinted many times and in many languages. (how many times?)
- Schumpeter tried to integrate history and sociological understanding into economic theories. (what?)
- Schumpeter used the term «creative destruction» in economics. (what term?)

На послетекстовом этапе работы студенты выполняют следующие задания с опорой на ключевые слова и выражения в тексте:

*Какое из выделенных слов означает:*

1. the day of year that people celebrate 100 years after an important event
2. a situation in which something falls or stops existing
3. for use by only one person or group not for everyone
4. a number of events that happen again and again in the same order
5. an idea that explains something about life or world
6. a particular subject, range or activity
7. the use of money to get a profit or to make a business activity successful
8. the amount of a product or service that people want
9. the process of gradually becoming bigger, better, stronger or more advanced

*Определить, верны или неверны следующие высказывания:*

1. To achieve successful innovation it is necessary to focus on all parts of innovation.
2. Both technological innovation and business model innovation are very important.
3. Incremental, semi-radical and radical innovations are similar.
4. Incremental innovation is the most common type of innovation in most companies.
5. Incremental innovation is considered as some kind of protection in a highly competitive market.
6. A semi-radical innovation can greatly change competitive environment.
7. A radical innovation is a significant change that affects either the business model or the technology of a company.

Также студентам предлагаются творческие задания: написание докладов, рефератов, аннотаций к текстам, подготовка презентаций.

Лексический материал пособия в значительной степени расширяет словарный запас студентов по инновационной деятельности, создает терминологическую базу языка профессии-

ональной и научной коммуникации по инновационной деятельности. Предлагаемые задания и упражнения стимулируют продуктивную монологическую и диалогическую речь, побуждают студентов к выражению собственного мнения, обмену информацией, ведению дискуссий на английском языке.

#### *Литература*

1. Федеральный закон РФ «О науке и государственной научно-технической политике» №127-ФЗ от 23.08.1996 г. [Электронный ресурс] // <http://base.garant.ru/135919/>.

2. Распоряжение Правительства РФ от 17 ноября 2008 г. № 1662-р «О Концепции долгосрочного социально-экономического развития РФ на период до 2020 года» (с изменениями и дополнениями) [Электронный ресурс] // <http://base.garant.ru/194365/>.

3. Стратегия инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года (утв. распоряжением Правительства РФ от 8 декабря 2011 г. № 2227-р) [Электронный ресурс] // <http://base.garant.ru/70106124/>.

4. Федеральный закон РФ «О внесении изменений в Федеральный закон «О науке и государственной научно-технической политике»» № 254-ФЗ от 21.07. 2011 г. [Электронный ресурс] // <http://base.garant.ru/12188178/>.

5. Володина И. В. Professional English for Innovation Activity. — М.: Спутник, 2015. — 155 р.

6. Володина И. В. Модель формирования толерантного поведения в процессе языковой подготовки специалистов. // Среднее профессиональное образование. — № 4, 2014. — С. 31–35.

7. Володина И. В. Формирование готовности будущих инженеров к инновационной деятельности средствами иностранного (английского) языка в образовательном процессе вуза // Образование. Наука. Научные кадры. — М.: ЮНИТИ — ДАНА, 2014. — №1. — С. 198–201.

8. Любимова Т. Д., Володина Е. В., Володина И. В. Модель образовательного пространства при формировании готовности будущих специалистов (инженеров) к инновационной деятельности средствами английского языка // Образование. Наука. Научные кадры. — М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2013. — № 6. — С. 163–165.

9. Любимова Т. Д., Володина Е. В., Володина И. В. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку в техническом вузе. Теория и инновационные педагогические технологии. — М.: Спутник+, 2011. — 135 с.

10. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс: пособие для студентов пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова. 3-е изд. — М.: АСТ: Астрель; Полиграфиздат, 2010. — 238 с.

11. Щукин А. Н. Теория обучения иностранным языкам (лингводидактические основы). — М.: ВК, 2012. — 321 с.

12. Бюллетень Инновационные тренды [Электронный ресурс] // <http://www.inop.ru/page975/>.

**В пособии рассматриваются различные подходы к классификации инноваций, классификационные признаки и существующие классификации инноваций в России и за рубежом**